

FÉVRIER 2010

Points saillants

Février 2010 par rapport à février 2009 :

- Les passages vers l'Ontario en provenance des É.-U. ont accusé une baisse de 18,1 %, les séjours de moins de 24 heures ayant enregistré un déclin de 20,2 % et ceux de plus de 24 heures de 14,9 %.
- Les voyages en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont affiché une hausse de 3,5 %.
- Le nombre d'Ontariennes et d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a augmenté de 1,2 % (les voyages de moins de 24 heures ont augmenté de 0,7 % et ceux de plus de 24 heures de 2 %). Le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a enregistré une hausse de 2,5 %.
- L'emploi dans les secteurs associés au tourisme en Ontario a progressé de 3,4 %.
- L'indice des prix des voyages en Ontario a reculé de 1,5 %.

CA : février 2010 contre CA : février 2009 :

- Les passages vers l'Ontario en provenance des É.-U. ont enregistré une baisse de 15,6 %, les séjours de moins de 24 heures ayant décliné de 17,9 % et ceux de plus de 24 heures de 11,8 %.
- Les visites en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont diminué de 0,2 %.
- Le nombre d'Ontariennes et d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a connu une hausse de 5,9 % (les voyages de moins de 24 heures ayant augmenté de 6,1 % et ceux de plus de 24 heures de 5,5 %), tandis que le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a progressé de 2,4 %.

Dans ce numéro

Statistiques de

Indicateurs de la

Passages frontaliers	1	1 800 ONTARIO	5
Statistiques sur	4	OntarioTravel.net	5
Indice des prix des	5	Centres d'information	6
Indicateurs		touristique de l'Ontario	
Confiance des	5	Fréquentation des	6
Emploi	5		

Statistiques de l'industrie du tourisme

Passages frontaliers

Total des arrivées internationales

En février 2010, le nombre total des arrivées internationales (y compris des É.-U. et des pays d'outre-mer) en Ontario a accusé un déclin de 16,1 % par rapport à février 2009, pour se situer à 607 000 passages frontaliers. En 2009, le nombre des arrivées internationales en février avait représenté 5,5 % du total annuel de la province.

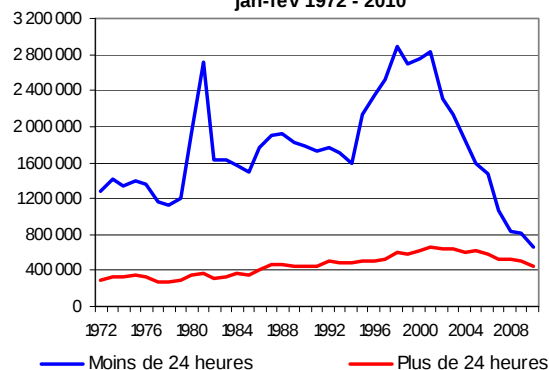
Pour les deux premiers mois de 2010, le nombre total des entrées internationales (1,3 million d'arrivées) a décliné de 14 % par rapport à 2009.

Remarque : En février 2010, Vancouver a accueilli les 21^e Jeux olympiques d'hiver, ce qui a eu des répercussions considérables sur les passages frontaliers dans l'ensemble du pays.

Arrivées en provenance des États-Unis

En février 2010, les arrivées en provenance des É.-U. ont représenté 89 % des arrivées internationales en Ontario. Au cours du mois, les passages frontaliers en provenance des É.-U. ont diminué de 18,1 % par rapport à février 2009, pour s'établir à 538 000 passages. Les séjours de moins de 24 heures ont accusé un déclin de 20,2 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont affiché une baisse de 14,9 %.

Passages frontaliers des É.-U. en Ontario, jan-fev 1972 - 2010



Source : Statistique Canada

Au cours des mois de janvier et février 2010, 1,1 million de passages frontaliers en provenance des É.-U. ont été enregistrés en Ontario, soit une diminution de 15,6 % par rapport à 2009. Les voyages de moins de 24 heures ont baissé de 17,9 %, avec 145 000 passages en moins, et ceux de plus de 24 heures ont chuté de 11,8 %, soit ¹

59 000 passages en moins.

Les arrivées en provenance des É.-U. ont décliné dans toutes les régions à l'exception de la C.-B., aussi bien en février 2010 qu'au cours des deux mois de 2010 jusqu'à la fin février. L'Ontario a enregistré 49 % des arrivées en provenance des É.-U. au Canada en février 2010, soit 13 % de moins qu'en 2009.

Province	Entrées en provenance des É.-U., février 2010 par rapport à février 2009		Entrées en provenance des É.-U., CA : févr. 2010 par rapport à CA : févr. 2009	
	Entrées*	Variation (en %)	Entrées*	Variation (en %)
Ontario	538 044	-18,2 %	1 106 451	-15,6 %
C.-B.	324 215	47,0 %	523 084	21,6 %
Québec	120 882	-5,8 %	224 247	-7,1 %
Canada	1 089 556	-2,8 %	2 071 022	-6,4 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance des É.-U. : moyens de transport

En février 2010, 78 % des déplacements vers l'Ontario en provenance des É.-U. se sont faits en voiture, 15 % par l'intermédiaire de vols commerciaux¹, 6 % en autobus et 1 % par d'autres moyens de transport. Les déplacements en voiture ont diminué de 20,1 % en février 2010 et de 17,8 % au cours des deux mois de 2010 jusqu'à la fin février, comparativement à 2009. Les vols commerciaux en provenance des É.-U. ont baissé de 4,8 % en février 2010, et les arrivées en autobus de 21,7 %.

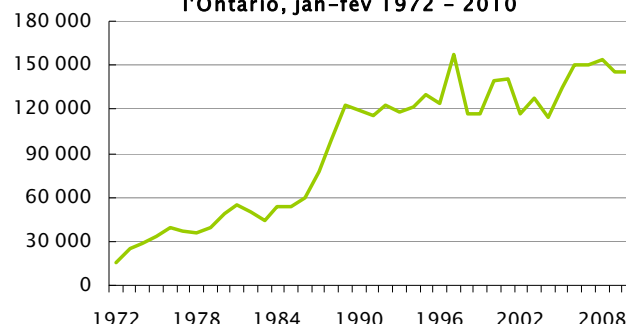
Arrivées en provenance de pays d'outre-mer

En février 2010, les 69 000 arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont représenté 11,4 % du nombre total d'arrivées internationales enregistré par la province, soit une hausse de 3,5 % par rapport à février 2009. Le mois de février avait enregistré 4,2 % des arrivées en provenance de pays d'outre-mer en 2009.

Au cours des deux premiers mois de 2010, les arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont chuté de 0,2 % par rapport à 2009.

¹ Les vols commerciaux représentent 96 % de tous les déplacements aériens.

Visiteurs de pays d'outre-mer à destination de l'Ontario, jan-fév 1972 - 2010



Source : Statistique Canada

En février 2010, les arrivées en provenance de pays d'outre-mer ont augmenté dans l'ensemble des régions, excepté le Québec, la C.-B. ayant enregistré la plus forte progression. Toutes les régions du Canada n'ont constaté qu'un changement mineur en matière d'arrivées en provenance de pays d'outre-mer durant les mois de janvier et février 2010, puisqu'elles ont légèrement augmenté en C.-B. et diminué dans les autres régions. L'Ontario a enregistré 31 % du nombre total des arrivées au Canada en provenance de pays d'outre-mer au cours du mois de février 2010.

Province	Entrées en provenance de pays d'outre-mer, février 2010 par rapport à février 2009		Entrées en provenance de pays d'outre-mer, CA : févr. 2010 par rapport à CA : févr. 2009	
	Entrées*	Variation (en %)	Entrées*	Variation (en %)
Ontario	69 256	3,5 %	145 262	-0,2 %
C.-B.	82 861	15,9 %	149 140	0,3 %
Québec	41 814	-5,6 %	76 917	-0,5 %
Canada	220 529	6,3 %	419 909	-0,4 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : marchés traditionnels

En février 2010, les arrivées en provenance de la plupart des marchés traditionnels ont augmenté, celles en provenance du Japon ayant affiché une hausse de 84,3 %, celles en provenance d'Allemagne de 7,6 % et celles en provenance de France de 4,7 %,

* Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada par l'Ontario, selon le pays de résidence (sauf les États-Unis). Le nombre d'entrées sera probablement différent de celui des « visites » issu des sondages nationaux et internationaux.

Comparativement à février 2009, les arrivées en provenance du R.-U. ont décliné de 6,3 % par rapport à février 2009.

À l'exception du Japon, les arrivées en provenance de l'ensemble de ces marchés reconnus ont chuté au cours des deux premiers mois de 2010, comparativement à 2009.

Marché	Février 2010 par rapport à février 2009		CA : févr. 2010 par rapport à CA : févr. 2009	
	Entrées*	Variation (en %)	Entrées*	Variation (en %)
R.-U.	11 692	-6,3 %	22 844	-5,2 %
Allemagne	4 773	7,6 %	10 099	-2,6 %
France	3 725	4,7 %	7 364	-0,1 %
Japon	4 100	84,3 %	6 999	69,3 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : nouveaux marchés

Les arrivées en provenance de la plupart des pays d'outre-mer, Chine, Mexique, Australie et Pays-Bas mis à part, ont augmenté en février 2010. Au cours des deux premiers mois de 2010, les changements concernant les arrivées ont été similaires aux données mensuelles de février, à l'exception d'un déclin des arrivées en provenance de Hong Kong.

Marché	Février 2010 par rapport à février 2009		CA : févr. 2010 par rapport à CA : févr. 2009	
	Entrées*	Variation (en %)	Entrées*	Variation (en %)
Brésil	2 886	13,1 %	8 332	3,6 %
Inde	2 340	21,7 %	6 217	37,9 %
Chine	2 692	-6,8 %	5 937	-13,6 %
Corée du Sud	2 210	10,7 %	5 434	11,9 %
Mexique	1 837	-51,7 %	4 494	-49,2 %
Italie	1 758	12,6 %	3 587	5,8 %
Australie	1 432	-10,7 %	3 483	-15,8 %
Hong Kong	1 955	51,0 %	3 346	-0,9 %
Pays-Bas	1 381	-20,0 %	2 746	-14,1 %

Source : Statistique Canada

Voyages à l'étranger

Total des arrivées internationales

Au cours du mois de février 2010, la population ontarienne a effectué 1,8 million de passages frontaliers internationaux (aux É.-U. et dans les pays d'outre-mer), soit une hausse de 1,5 % par rapport à février 2009.

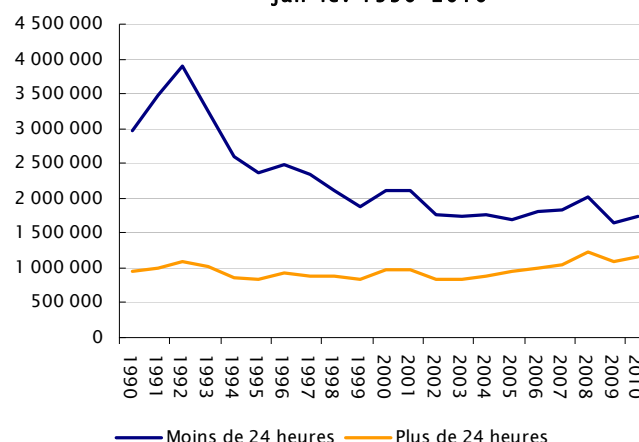
Le nombre total de voyages à l'étranger effectués par la population ontarienne au cours des mois de janvier et février 2010 a augmenté de 5,1 %, par rapport à 2009, pour s'établir à 3,7 millions.

L'Ontario continue de générer plus de visites vers des destinations internationales qu'il n'en reçoit : en janvier et février 2010, l'Ontario a enregistré 1,3 million d'arrivées internationales alors que 3,7 millions d'Ontariennes et d'Ontariens ont effectué des séjours à l'étranger.

Voyages aux États-Unis

En février 2010, les voyages à destination des É.-U. ont représenté 77,6 % des voyages de la population ontarienne à l'étranger. Les résidents de l'Ontario ont effectué 1,4 million de visites aux É.-U. en février 2010, soit 1,2 % de plus qu'en février 2009. Les voyages de moins de 24 heures, qui ont représenté 60 % des arrivées, ont progressé de 0,7 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont augmenté de 2 %.

Les Ontariens voyageant aux É.-U.,
jan-fév 1990-2010



Source : Statistique Canada

Au cours des deux premiers mois de 2010, 2,9 millions de passages frontaliers ont été comptabilisés de l'Ontario vers les É.-U., une hausse de 5,9 % par rapport à 2009. Les voyages de moins de 24 heures ont augmenté de 6,1 % ou de 100 000 entrées, tandis que ceux de plus de 24 heures ont progressé de 5,5 % ou de 60 000 entrées, comparativement à 2009.

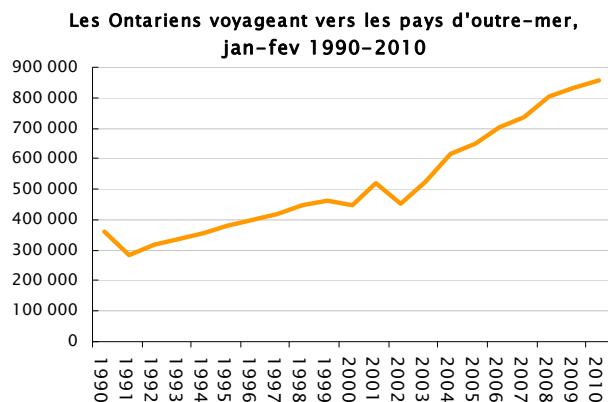
Voyages dans des pays d'outre-mer

En février 2010, les voyages à destination de pays d'outre-mer ont représenté 22,2 % des passages frontaliers internationaux des résidents de l'Ontario, avec 394 000 passages. Les voyages dans des pays d'outre-mer ont augmenté de 2,5 % en février 2010,

3

par rapport à février 2009.

Au cours des mois de janvier et février 2010, les Ontariennes et Ontariens ont effectué 855 000 séjours à destination de pays d'outre-mer, soit 2,4 % de plus qu'en 2009.



Source : Statistique Canada

Hébergement

Taux de fréquentation

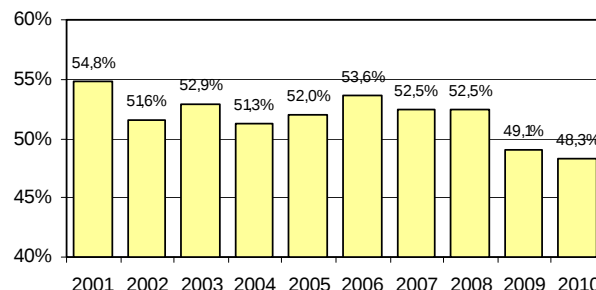
En février 2010, le taux de fréquentation des hôtels de l'Ontario s'est établi à 52,1 %, soit 0,2 point de pourcentage de plus qu'en février 2009.

Le centre-ville de Toronto, l'aéroport de Toronto, Ottawa, Sudbury et Thunder Bay ont indiqué des taux supérieurs à 60 %. Comparativement à février 2009, la fréquentation était en hausse dans la RGT et le Nord de l'Ontario, alors qu'elle a décliné dans toutes les autres régions.

Au cours des deux premiers mois de 2010, la fréquentation des hôtels ontariens était de 48,3 %, soit en baisse de 0,7 point de pourcentage par rapport à 2009.

L'aéroport de Toronto a été l'unique lieu à afficher un taux de fréquentation supérieur à 60 % deux mois consécutifs, tandis que la RGT, Ottawa, ainsi que le Nord-Ouest et le Nord-Est de l'Ontario, ont tous indiqué des taux supérieurs à 50 %. Les taux de l'ensemble des régions, à l'exception de la RGT et du Nord de l'Ontario, ont décliné en janvier et février 2010, comparativement à 2009.

Taux d'occupation dans les hôtels de l'Ontario, jan-fev 2001-2010



Source : PKF Consulting, Hotel Trends

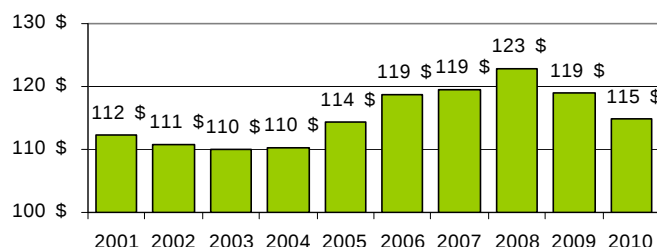
Tarif quotidien moyen

En février 2010, le tarif quotidien moyen (TQM) a diminué de 3,7 %, atteignant 116,40 \$.

En février 2010, les tarifs les plus élevés ont été observés dans le centre-ville d'Ottawa, avec 141,25 \$, et les plus bas dans la région de Niagara (en dehors de Niagara Falls), avec 92,16 \$. Le Nord de l'Ontario a fait état d'une hausse du TQM mensuel, en comparaison avec l'année précédente, alors qu'il était en baisse dans toutes les autres régions.

Au cours des mois de janvier et février 2010, le TQM en Ontario a diminué de 3,7 %, s'établissant à 114,76 \$, comparativement à la période de janvier-février 2009. Le cumul annuel est en progression dans le Nord de l'Ontario.

TQM dans les hôtels de l'Ontario, jan-fev 2001-2010



Source : PKF Consulting, Hotel Trends

Recettes par chambre disponible

En février 2010, les recettes par chambre disponible (revPAR), en s'établissant à 60,64 \$, ont diminué de 3,3 % comparativement à février 2009. Au cours des mois de janvier et février 2010, les revPAR ont baissé de 5,2 % par rapport à la période de janvier-février 2009, atteignant 55,39 \$.

Indice des prix des voyages (IPV)

En février 2010, l'IPV de l'Ontario a augmenté de 2,0 %, comparativement à février 2009; la hausse du prix de l'essence a été contrebalancée par une baisse du prix du transport aérien et interurbain.

Au cours des deux premiers mois de 2010, l'IPV de l'Ontario a décliné de 1,7 % par rapport à 2009.

En février 2010, l'IPV de l'Ontario a reculé de 2,0 %, alors que l'IPC (indice des prix à la consommation) a progressé de 1,8 %.

Indice ontarien	Févr. 2010 par rapport à févr. 2009
IPV	-2,0 %
IPC	+1,8 %

Source : Statistique Canada, ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

En février 2010, l'indice des prix des voyages des É.-U. a augmenté de 0,1 % par rapport à février 2009, tandis que l'IPC a progressé de 2,1 %.

Indice américain	Févr. 2010 par rapport à févr. 2009
IPV	+0,1 %
IPC	+2,1 %

Source : Travel Industry Association of America

Indicateurs économiques

Confiance des consommateurs

En février 2010, l'indice national de confiance des consommateurs a chuté de 8,3 points, pour s'établir à 88,2 (2002=100). En dépit de cette baisse conséquente, l'indice de confiance est considérablement plus haut qu'il y a un an. L'opinion prépondérante a décliné à l'égard de l'ensemble des composants, en particulier des finances actuelles.

L'indice de confiance a reculé dans toutes les régions. Il a décliné de 9,6 points en Ontario, en février 2010.

Région	Février 2010	Variation (en points) entre février 2010 et janvier 2010
Canada	88,2	-8,3
C.-B.	95,1	-13,9
Prairies	98,1	-8,7
Ontario	84,6	-9,6
Québec	81,9	-1,0
Provinces de l'Atlantique	94,1	-8,9

Source : Le Conference Board du Canada

L'indice de confiance des consommateurs américains a brusquement chuté de 19,4 points en février 2010, et pointe désormais à 46 (1985=100).

Source : The Conference Board

Emploi

En février 2010, l'emploi dans les secteurs associés au tourisme en Ontario a progressé de 3,4 % par rapport à février 2009.

Au cours des deux premiers mois de 2010, l'emploi dans le secteur du tourisme a augmenté de 1,6 % par rapport à 2009. La croissance dans les secteurs du divertissement/des loisirs, de l'hébergement et du jeu a été contrebalancée par un déclin de l'emploi au sein de ceux du commerce de détail, du transport aérien et des arts du spectacle.

Source : Statistique Canada, Enquête sur la population active, ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

Indicateurs de la réponse des consommateurs

1 800 ONTARIO

Le centre d'appel 1 800 ONTARIO a reçu environ 8 000 appels en février 2010, soit une hausse de 18,5 % par rapport à février 2009.

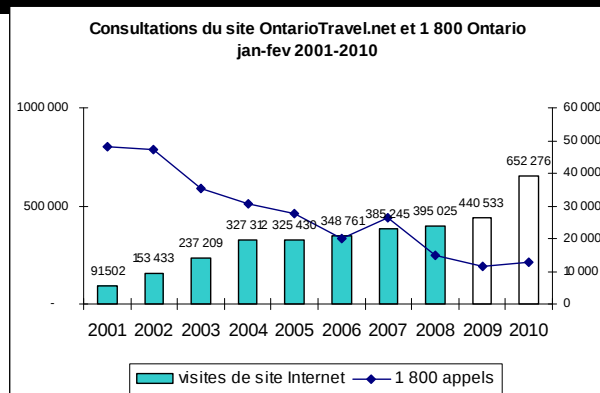
Au cours des deux premiers mois de 2010, le centre a reçu quelque 13 000 appels, soit une augmentation de 12,5 % par rapport à 2009.

Source : Electronic Data Systems

OntarioTravel.net

En février 2010, le site Web du tourisme en Ontario, **ontariotravel.net**, a fait l'objet de quelque 328 000 consultations, soit une augmentation de 46,6 % du nombre de sessions utilisateurs ouvertes sur le site principal, comparativement à février 2009.

Au cours des mois de janvier et février 2010, le site principal du site Web touristique de la province a reçu environ 652 000 visites, soit 48,1 % de plus qu'en 2009.



Source : Société du Partenariat ontarien de marketing touristique

Centres d'information touristique de l'Ontario

En février 2010, les Centres d'information touristique de l'Ontario (CIT) ont totalisé près de 28 000 visites, soit une baisse de 18,3 % par rapport à février 2009.

Au cours des deux premiers mois de 2010, les CIT ont reçu environ 54 000 visites, soit 15,6 % de moins qu'en 2009.

Variation de la fréquentation des CIT de l'Ontario		
Lieu	Février 2010 par rapport à février 2009	CA : févr. 2010 par rapport à CA : févr. 2009
Barrie	-5,3 %	-2,2 %
Cornwall	-37,7 %	-23,6 %
Fort Erie	-32,6 %	-22,6 %
Fort Frances	-22,3 %	-13,0 %
Niagara Falls	-6,6 %	-1,6 %
Sarnia	-26,9 %	-39,1 %
Sault Ste Marie	6,6 %	2,6 %
St. Catharines	-11,8 %	-14,8 %
Toronto	-19,5 %	-17,5 %
Windsor Park	-34,3 %	-28,3 %
Windsor HC	-30,5 %	-26,2 %
Hill Island	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Kenora	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Lancaster	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Pigeon River	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Prescott	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Rainy River	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
417	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
TOTAL	-18,3 %	-15,6 %

Source : ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

Fréquentation des organismes

Le tableau suivant indique les variations en pourcentage du nombre total de visites reçues par des organismes relevant de l'Ontario :

Variation de la fréquentation des organismes de l'Ontario		
Organisme	Février 2010 par rapport à février 2009	CA : févr. 2010 par rapport à CA : févr. 2009
Musée des beaux-arts de l'Ontario	+78 %	+70 %
Parc historique du Fort William	-30 %	-29 %
Parcs historiques de la Huronie	+76 %	+35 %
Galerie McMichael	-41 %	-31 %
Commission des parcs du Niagara ²	+1 %	-3 %
Fiducie du patrimoine ontarien	-62 %	-50 %
Place de l'Ontario	+46 %	+36 %
Centre des sciences de l'Ontario	+44 %	+55 %
Jardins botaniques royaux	-10 %	-3 %
Musée royal de l'Ontario	-32 %	-26 %
Science Nord	+14 %	+13 %
Commission des parcs du Saint-Laurent ³	Fermée	Fermée

Source : La déclaration de chaque organisme est volontaire.

² Citons parmi les attractions gérées par la Commission des parcs du Niagara, les suivantes : Sir Adam Beck, Butterfly Conservatory (conservatoire de papillons), Aerocar (téléphérique du tourbillon), Maid Of The Mist Elevator (ascenseur de Maid of the Mist), White Water Walk (promenade eaux vives), Journey Behind The Falls (excursion derrière les chutes) et Niagara's Fury.

³ Parmi les attractions gérées par la Commission des parcs du Saint-Laurent, citons les suivantes : Fort Henry et Upper Canada Village.